

# ИНСТРУКЦИЯ DIGIPASS 310

[www.blueorangebank.com](http://www.blueorangebank.com)



## СОДЕРЖАНИЕ

1. Что такое Digipass? .....	2
2. Клавиатура и меню .....	2
3. Первое использование Digipass.....	3
4. Одноразовый пароль функция «Login») .....	4
5. Электронная подпись (функция «Signature») .....	4
5.1. Подписание платежного поручения.....	4
6. Настройки Digipass (функция «Settings») .....	6
6.1. Смена PIN-кода .....	6
6.2. Изменение контрастности дисплея.....	7
7. Дополнительная информация о Digipass (функция «Info») .....	7
8. Как действовать в чрезвычайных случаях?.....	8
9. Сообщения, генерируемые Digipass.....	8







## 1. ЧТО ТАКОЕ DIGIPASS?

- 1.1. Калькулятор электронной подписи Digipass 310 (далее в тексте – Digipass) предусмотрен для идентификации вашей личности и авторизации сделок при работе с AS BlueOrange Bank (далее в тексте – Банк) в удаленном режиме.
- 1.2. С помощью Digipass вы можете генерировать одноразовый девятизначный пароль для подтверждения своей личности (функция «Login», см. раздел «Одноразовый пароль») или электронную подпись (функция «Signature», см. раздел «Электронная подпись»).
- 1.3. Банк выдает Digipass с интерфейсом на английском языке.










## 2. КЛАВИАТУРА И МЕНЮ



- 2.1. **Клавиша**  – включение/выключение устройства, ввод и подтверждение информации, выбор меню и раздела.
- 2.2. **Клавиши**  и  – перемещение между пунктами меню.
- 2.3. **Клавиша**  – возврат на предыдущий уровень меню, удаление последнего символа при вводе информации.
- 2.4. **Функция «Login»** (см. раздел «Одноразовый пароль»):
  - 2.4.1. генерирование одноразового пароля для получения информации по телефону;
  - 2.4.2. генерирование одноразового пароля при подключении к Интернет-Банку;
  - 2.4.3. подписание платежных поручений и поручений на выплату наличных, если их сумма меньше или равна 5 000 EUR или эквиваленту в другой валюте;
  - 2.4.4. переписка с Банком, используя Интернет-Банк;
  - 2.4.5. подтверждение карточных транзакций 3D Secure.
- 2.5. **Функция «Signature»** (см. раздел «Электронная подпись») обеспечивает генерирование электронной подписи для подписания документов:
  - 2.5.1. платежных поручений, поручений на выплату наличных, договоров и других документов, отправляемых в Банк при помощи почты, Интернет-Банка (в виде приложения к сообщению) или лично предоставляемых в Банк;
  - 2.5.2. подготовленных в Интернет-Банке платежных поручений и поручений на выплату наличных, если их сумма превышает 5 000 EUR или эквивалент в другой валюте.

- 2.6. Функция «Additional»** – не используется.
- 2.7. Функция «Settings»** (см. раздел «Настройки Digipass»):
- 2.7.1. «Change PIN»** – смена PIN-кода;
  - 2.7.2. «Contrast»** – изменение уровня контрастности дисплея Digipass.
- 2.8. Функция «Info»** (см. раздел «Дополнительная информация о Digipass»):
- 2.8.1. «Date/Time»** – текущая дата и время Digipass по Гринвичу;
  - 2.8.2. «Battery»** – уровень заряда батареи;
  - 2.8.3. «Serial number»** – серийный номер Digipass;
  - 2.8.4. «Firmware»** – номер версии программного обеспечения Digipass.




## 3. ПЕРВОЕ ИСПОЛЬЗОВАНИЕ DIGIPASS



- 3.1.** Включите Digipass, удерживая клавишу .
- 3.2.** На экране кратковременно появится надпись «Welcome», а затем надпись «Initial PIN?». Введите выданный Банком код инициализации и нажмите клавишу . Если код инициализации введен неправильно, на экране появится надпись «Wrong PIN». Нажмите клавишу , на экране появится надпись «PIN errors: N», где N – количество ошибочных попыток ввода кода инициализации. Нажмите клавишу , и на экране появится надпись «Initial PIN?». Введите выданный Банком код инициализации еще раз и нажмите клавишу .
- 3.3.** Через 1-2 секунды на экране появится надпись «New PIN?» – приглашение ввести ваш личный PIN-код – комбинацию из 6-8 цифр. Выберите такую комбинацию, которую вам будет легко запомнить, а другим – трудно связать с вами (т.е. не используйте дату своего рождения, номер телефона и т.д.). Запомните выбранный вами PIN-код и введите его в Digipass, подтвердив ввод с помощью клавиши . Если выбранный вами PIN-код слишком прост, на экране появится надпись «Weak PIN!». Нажмите клавишу  и введите другой PIN-код.
- 3.4.** На экране появится надпись «Confirm PIN». Введите выбранный вами PIN-код второй раз и нажмите клавишу . В случае правильного ввода выбранного вами PIN-кода на экране появится надпись «PIN changed». Если повторно введенный PIN-код отличается, на экране появится надпись «PINs differ!». Нажмите клавишу  и введите новый PIN-код еще раз.

*Ни в коем случае не записывайте выбранный вами PIN-код и не храните его вместе с Digipass! В случае кражи или утери устройства это облегчит доступ к вашей электронной подписи, так как без ввода правильного PIN-кода функции устройства недоступны.*

Экран	Порядок действий	Пояснения
		Включите устройство
Initial PIN	987654 	При первом включении устройства введите выданный Банком код инициализации
New PIN?	123456 	Введите выбранный вами PIN-код (от 6 до 8 цифр) и запомните его
Confirm PIN	123456 	Подтвердите выбранный вами PIN-код
PIN changed		PIN-код установлен

## 4. ОДНОРАЗОВЫЙ ПАРОЛЬ ФУНКЦИЯ «LOGIN»

- 4.1.** Одноразовый пароль, генерируемый Digipass, предназначен для идентификации вашей личности при связи с Банком по телефону, при подключении к Интернет-Банку, при переписке с Банком в Интернет-Банке, при подтверждении карточных транзакций 3D Secure, а также при подписании платежных поручений и поручений на выплату наличных, если их сумма меньше или равна 5 000 EUR или эквиваленту в другой валюте.
- 4.2.** Для генерирования одноразового пароля необходимо включить устройство, удерживая клавишу . На экране кратковременно появится надпись «Welcome».
- 4.3.** Через 1-2 секунды надпись сменится на «Your PIN?». Введите свой PIN-код и нажмите клавишу .
- 4.4.** Если PIN-код введен правильно, на экране появится надпись «PIN OK», а затем надпись «Select 1. Login». Нажмите клавишу .
- 4.5.** На экране Digipass появится надпись «Response:» и одноразовый 9-значный пароль, позволяющий вам идентифицировать свою личность.

Если нажать на клавишу , то размер цифр одноразового пароля будет увеличен; при повторном нажатии на клавишу  – уменьшен.

Экран	Порядок действий	Пояснения
		Включите устройство
Your PIN?	123456 	Введите свой PIN-код
Select 1.Login		Выберите режим генерирования одноразового пароля
Response: 123456789		123456789 – одноразовый пароль для идентификации вашей личности




Одноразовый пароль действителен в течение 5-ти минут.




## 5. ЭЛЕКТРОННАЯ ПОДПИСЬ (ФУНКЦИЯ «SIGNATURE»)

Данная функция Digipass предназначена для генерирования электронной подписи для подписания:

- ▶ платежных поручений, поручений на выплату наличных, договоров и других документов, отправляемых в Банк при помощи почты, Интернет-Банка (в виде приложения к сообщению) или лично предоставляемых в Банк;
- ▶ подготовленных в Интернет-Банке платежных поручений и поручений на выплату наличных, если их сумма превышает 5 000 EUR или эквивалент в другой валюте.



### 5.1. Подписание платежного поручения







- 5.1.1.** Включите устройство, удерживая клавишу . На экране кратковременно появится надпись «Welcome».
- 5.1.2.** Через 1-2 секунды надпись сменится на «Your PIN?». Введите свой PIN-код и нажмите клавишу .
- 5.1.3.** Если PIN-код введен правильно, на экране появится надпись «PIN OK», а затем надпись «Select 1. Login». Нажмите клавишу .

- 5.1.4.** На экране появится надпись «Select 2. Signature». Нажмите клавишу .
- 5.1.5.** На экране появится надпись «Amount?». Введите целую часть суммы платежа или выплаты наличных денег, т.е. цифры до десятичной точки (без центов, копеек и т.д.). Нажмите клавишу .
- 5.1.6.** В верхней строке экрана появится надпись «Beneficiary?». Введите последние 9 цифр номера счета получателя (при подписании платежного поручения) или последние 9 цифр номера счета плательщика (при подписании поручения на выплату наличных), опустив все буквы и отличные от цифр символы. Если номер счета содержит меньше 9-ти цифровых знаков, то при вводе номера счета перед имеющимися цифровыми знаками необходимо добавить такое количество нулей, чтобы получить 9 цифровых знаков. Нажмите клавишу .
- 5.1.7.** Пример:

Оригинальный номер счета	Введение номера счета в Digipass
0000123456789	123456789
A00001234567SAV21	123456721 (все отличные от цифр символы опускаются)
AABVCCDD1234	000001234 (добавляются ноли, чтобы общее количество цифровых знаков в номере счета составило 9)

- 5.1.8.** В верхней строке экрана появится надпись «Response:», а в нижней – ваша электронная подпись, уникальным образом связанная с номером вашего счета и введенными данными.

Если нажать на клавишу , то размер цифр электронной подписи будет увеличен, при повторном нажатии на клавишу  – уменьшен.











Экран	Порядок действий	Пояснения
		Включите устройство
Your PIN?	123456 	Введите свой PIN-код
Select 1.Login		Перейдите на режим электронной подписи
Select 2.Signature		Выберите режим электронной подписи
Amount?	10000 	Введите сумму платежа (только целую часть)
Beneficiary?	123456789 	Введите последние девять цифр номера счета получателя (при подписании платежного поручения) или номера счета плательщика (при подписании поручения на выплату наличных). Если номер счета содержит меньше 9-ти цифровых знаков, то при вводе номера счета перед имеющимися цифровыми знаками необходимо добавить такое количество нулей, чтобы получить 9 цифровых знаков
Response: 876543219		876543219 – ваша электронная подпись для данного распоряжения

**Внимание!** В течение 4-х минут нельзя подписать несколько платежей с идентичными платежными параметрами.








Если вам нужно подписать договор или адресованный Банку документ при помощи устройства Digipass, то в поле «Amount?» необходимо ввести сумму, указанную в документе (только целую часть), а в поле «Beneficiary?» – последние девять цифр номера счета, указанного в документе (см. п. 5.1.6). Если в документе отсутствует сумма и/или номер счета, введите цифру 0 в поле «Amount?» и/или 9 нулей в поле «Beneficiary?».

## 6. НАСТРОЙКИ DIGIPASS (ФУНКЦИЯ «SETTINGS»)










### 6.1. Смена PIN-кода

- 6.1.1.** Включите устройство, удерживая клавишу . На экране кратковременно появится надпись «Welcome».
- 6.1.2.** Через 1-2 секунды надпись сменится на «Your PIN?». Введите свой PIN-код и нажмите клавишу .
- 6.1.3.** Если PIN-код введен правильно, на экране появится надпись «PIN OK», а затем надпись «1. Login». Нажимайте клавишу  до появления на экране надписи «4. Settings». Нажмите клавишу .
- 6.1.4.** На экране появится надпись «1. Change PIN». Нажмите клавишу .
- 6.1.5.** На экране появится надпись «Your PIN?». Введите свой PIN-код и нажмите клавишу . Если PIN-код введен правильно, на экране появится надпись «PIN OK».
- 6.1.6.** Через 1-2 секунды на экране появится надпись «New PIN?» – приглашение ввести ваш личный PIN-код – комбинацию из 6-8 цифр. Выберите такую комбинацию, которую вам будет легко запомнить, а другим – трудно связать с вами (т.е. не используйте дату своего рождения, номер телефона и т.д.). Запомните выбранный вами PIN-код и введите его в Digipass, подтвердив ввод с помощью клавиши . Если выбранный вами PIN-код слишком прост, на экране появится надпись «Weak PIN!». Нажмите клавишу  и введите другой PIN-код.
- 6.1.7.** На экране появится надпись «Confirm PIN». Введите выбранный вами PIN-код второй раз и нажмите клавишу . В случае правильного ввода выбранного вами PIN-кода на экране появится надпись «PIN changed». Если повторно введенный PIN-код отличается, на экране появится надпись «PINs differ!». Нажмите клавишу  и введите новый PIN-код еще раз.








*Ни в коем случае не записывайте выбранный вами PIN-код и не храните его вместе с Digipass! В случае кражи или утери устройства это облегчит доступ к вашей электронной подписи, так как без ввода правильного PIN-кода функции устройства недоступны.*

Экран	Порядок действий	Пояснения
		Включите устройство
Your PIN?	123456 	Введите свой PIN-код
Select 1.Login		Нажимайте клавишу  до появления на экране надписи «4.Settings»
Select 4.Settings		Выберите функцию «4.Settings»
1.Change PIN		Выберите функцию смены PIN-кода
Your PIN ?	123456 	Введите свой PIN-код
New PIN?	010203 	Введите новый выбранный вами PIN-код (от 6 до 8 цифр) и запомните его
Confirm PIN	010203 	Введите повторно новый PIN-код и подтвердите его
PIN changed		PIN-код изменен

## 6.2. Изменение контрастности дисплея




- 6.2.1. Включите устройство, удерживая клавишу . На экране кратковременно появится надпись «Welcome».
- 6.2.2. Через 1-2 секунды надпись сменится на «Your PIN?». Введите свой PIN-код и нажмите клавишу .
- 6.2.3. Если PIN-код введен правильно, на экране появится надпись «PIN OK», а затем надпись «Select 1. Login». Нажимайте клавишу  до появления на экране надписи «Select 4. Settings». Нажмите клавишу .
- 6.2.4. На экране появится надпись «1. Change PIN». Нажмите клавишу .
- 6.2.5. На экране появится надпись «2. Contrast». Нажмите клавишу .
- 6.2.6. На экране появится надпись «Contrast NN», где NN – цифровое обозначение уровня контрастности.
- 6.2.7. Нажимая клавиши  или , можно изменить уровень контрастности.
- 6.2.8. Для подтверждения выбранного уровня контрастности нажмите клавишу .
- 6.2.9. На экране появится надпись «Done».

## 7. ДОПОЛНИТЕЛЬНАЯ ИНФОРМАЦИЯ О DIGIPASS (ФУНКЦИЯ «INFO»)

- 7.1. Включите устройство, удерживая клавишу . На экране кратковременно появится надпись «Welcome».
- 7.2. Через 1-2 секунды надпись сменится на «Your PIN?». Введите свой PIN-код и нажмите клавишу .
- 7.3. Если PIN-код введен правильно, на экране появится надпись «PIN OK», а затем надпись «Select 1. Login». Нажимайте клавишу  до появления на экране надписи «Select 5. Info». Нажмите клавишу .
- 7.4. На экране появится надпись «1. Date/Time». Для просмотра текущей даты и времени Digipass нажмите клавишу . Если хотите посмотреть другую дополнительную информацию о Digipass, нажимайте клавишу  до появления на экране соответствующей надписи, после чего нажмите на клавишу :
  - ▶ «2. Battery» – уровень заряда батареи Digipass;
  - ▶ «3. Serial number» – серийный номер Digipass;
  - ▶ «4. Firmware» – номер версии программного обеспечения Digipass.



## 8. КАК ДЕЙСТВОВАТЬ В ЧРЕЗВЫЧАЙНЫХ СЛУЧАЯХ?

- 8.1.** В случае поломки, кражи, утери или разрядки батареи Digipass вам необходимо немедленно связаться со своим руководителем клиентских отношений или с Банком по телефону **+371 67 031 333**.
- 8.2.** После 3-х неудачных попыток ввода PIN-кода Digipass блокируется на 10 минут, и на дисплее появляется сообщение «Please wait!». В течение этого времени Digipass нельзя выключить или осуществлять любые другие действия. По истечении 10 минут на дисплее Digipass появляется надпись «Last try!». После 4-й (последней) неудачной попытки ввода PIN-кода на дисплее Digipass появляется надпись «Wrong PIN», которая затем меняется на «Token locked». Нажмите клавишу , надпись на экране автоматически поменяется на «Challenge:» и код запроса, который вы должны будете назвать, связавшись со своим руководителем клиентских отношений или с Банком по телефону **+371 67 031 333** для получения кода разблокирования. Получив от сотрудника Банка код разблокирования, на калькуляторе нажмите клавишу , и, когда появится надпись «Response?», введите полученный код и нажмите клавишу . Если код разблокирования введен правильно, появится надпись «Response OK», после чего необходимо ввести новый PIN-код (подробнее см. п. 3.3-3.4). Если код разблокирования введен неправильно, появится надпись «Wrong response». Необходимо повторить процесс ввода кода разблокирования заново.

## 9. СООБЩЕНИЯ, ГЕНЕРИРУЕМЫЕ DIGIPASS

English	Пояснения
<OK>	Действие успешно выполнено
Amount?	Сумма операции, указанная в подписываемом документе (только целая часть)
Battery	Уровень зарядки батареи
Battery empty!	Батарея полностью разряжена
Battery low!	Батарея начинает разряжаться, свяжитесь с Банком
Beneficiary?	Последние 9 цифр номера счета получателя (при подписании платежного поручения) или номера счета плательщика (при подписании поручения на выплату наличных). Если номер счета содержит меньше 9-ти цифровых знаков, то при вводе номера счета перед имеющимися цифровыми знаками необходимо добавить такое количество нулей, чтобы получить 9 цифровых знаков
Button stuck	Клавиша зажала
Challenge:	Код Challenge, который необходимо назвать сотруднику Банка для получения кода разблокирования
Change PIN	Смена PIN-кода
Confirm PIN	Подтверждение нового PIN-кода
Contrast	Выбор контрастности дисплея Digipass
Date / Time	Текущая дата и время Digipass по Гринвичу
Done	Уровень контрастности дисплея Digipass изменен
Firmware	Номер версии программного обеспечения Digipass
Info	Функция дополнительной информации о Digipass
Initial PIN?	Код инициализации, выдаваемый Банком
Last try!	Последняя попытка ввода PIN-кода или кода разблокирования
Login	Функция одноразового пароля
New PIN?	Новый PIN-код

English	Пояснения
<i>PIN changed</i>	PIN-код изменен
<i>PIN errors:</i>	Количество ошибочных попыток ввода PIN-кода или кода инициализации
<i>PIN OK</i>	PIN-код введен правильно
<i>PINs differ!</i>	PIN-код не изменен вследствие ошибки при вводе подтверждения PIN-кода
<i>Please wait!</i>	Ожидание окончания временной блокировки Digipass
<i>Response OK</i>	Код разблокирования введен правильно
<i>Response:</i>	Одноразовый пароль для идентификации вашей личности или ваша электронная подпись для распоряжения
<i>Response?</i>	Ввод кода разблокирования
<i>Select</i>	Главное меню
<i>Serial number</i>	Серийный номер Digipass
<i>Settings</i>	Функция «Settings» – смена PIN-кода и регулировка контрастности дисплея Digipass
<i>Signature</i>	Функция электронной подписи
<i>Token locked!</i>	Устройство заблокировано после многократного введения неправильного PIN-кода
<i>Weak PIN!</i>	Данный PIN-код слишком прост
<i>Welcome</i>	Приветствие при включении устройства Digipass
<i>Wrong PIN</i>	Неправильный PIN-код или код инициализации
<i>Wrong response</i>	Код разблокирования введен неправильно
<i>Your PIN?</i>	Ввод своего PIN-кода